



02007890209970008



8779

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 789

2 Σεπτεμβρίου 1997

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Τροποποίηση της 382374/90 απόφασης Υπουργού Γεωργίας. .... 1
- Μεταβίβαση άδειας λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού στην Ερμούπολη Σύρου Ν. Κυκλάδων .... 2
- Ανάκληση άδειας ίδρυσης και λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού στο Ν. Κυκλάδων .... 3
- Έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών Sappi Limited αφενός και SDW Holdings Corporation αφετέρου, σύμφωνα με το άρθρο 4β του Ν. 703/77, όπως ισχύει .... 4
- Έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών FINCANTIERI HOLDING B.V. αφενός και αφετέρου α) NEW SULZER DIESEL LTD., β) NEW SULZER DIESEL HOLDING N.V. εταιρειών holding του ομίλου NEW SULZER DIESEL, σύμφωνα με το άρθρο 4α του Ν. 703/77, όπως ισχύει .... 5

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 340747

(1)

Τροποποίηση της 382374/90 απόφασης Υπουργού Γεωργίας.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/Α'), όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (ΦΕΚ 154/Α').

β) Του άρθρου 22 παρ. 3 του Ν. 992/79 «Περί οργανώσεως των Διοικητικών Υπηρεσιών δια την εφαρμογήν της Συνθήκης Προσχωρήσεως της Ελλάδος στις Ε.Κ. κ.λπ.».

2. Τους Κοινοτικούς Κανονισμούς:

α) 2201/96 του Συμβουλίου σχετικά με την Κοινή Οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά.

β) 2911/90 της Επιτροπής «περί λεπτομερειών εφαρμογής χορήγησης οικονομικής ενίσχυσης για την καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών σταφυλιών που προορίζονται για

αποξήρανση, όπως τροποποιήθηκε με τους Καν. 2475/94 και 2414/95.

3. Τις αποφάσεις του Υπουργού Γεωργίας:

α) 382374/90 «Περί καθορισμού περιεχομένου ποιοτικού παραγωγικού παρακρατήματος 4% στη Σουλτανίνα (ΦΕΚ 664 Β/22.10.90).

β) 391312/91 «Περί καθορισμού φορέα συγκέντρωσης και διάθεσης ποιοτικών παρακρατημάτων Σουλτανίνας».

4. Την 358731/14.10.96 απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Γεωργίας «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Γεωργίας».

5. Τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών.

6. Το γεγονός ότι από την παρούσα απόφαση δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Ελληνικού Δημοσίου, αποφασίζουμε:

Τροποποιούμε την παράγραφο 1 της 382374/90 Απόφασης του Υπουργού Γεωργίας «Καθορισμός περιεχομένου ποιοτικού παραγωγικού παρακρατήματος 4% στη Σουλτανίνα», ως εξής:

«1. Οι παραγωγοί σταφίδας Σουλτανίνας είναι υποχρεωμένοι να επιλέγουν, να διατηρούν και να παραδίνουν χωριστά στο φορέα που καθορίζεται από το Υπουργείο Γεωργίας, ποσοστό 1% της παραγωγής τους που στο εξής καλείται «ποιοτικό παραγωγικό παρακράτημα».

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και ισχύει από 1.9.97 για σταφίδες σουλτανίνες εσοδείας 97/98 και εφεξής.

Αθήνα, 22 Αυγούστου 1997

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΛΗΣ

Αριθ. Πρ. 249

(2)

Μεταβίβαση άδειας λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού στην Ερμούπολη Σύρου Ν. Κυκλάδων.

#### Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το Π.Δ. 941/77 «Περί οργανισμού του Υπουργείου Πολιτισμού και Επιστημών».

2. Το Ν. 1158/81 «Περί Οργανώσεως και διοικήσεως Σχολών Ανωτέρας Καλλιτεχνικής Εκπαιδεύσεως κ.λπ.» (ΦΕΚ 127/Α'/13.5.81).

3. Το άρθρο 15 του Ν. 1348/1983 «Διάλυση του

Ν.Π.Δ.Δ. με την επωνυμία «Άρμα Θέσπιδος» και άλλες διατάξεις (ΦΕΚ 47/Α'/14.4.1983).

4. Το Π.Δ. 457/83 «Ίδρυση και λειτουργία Ερασιτεχνικών Σχολών Χορού» (ΦΕΚ 174/Α'/28.11.1983).

5. Το Π.Δ. 347/86 «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στους Νομάρχες και στις Περιφερειακές Αρχές Διανομαρχιακού επιπέδου».

6. Την αίτηση της Εταιρείας «Γ. Μιχαλάκης και Σία Ε.Ε.» για μεταβίβαση της άδειας λειτουργίας της Σχολής Χορού που λειτουργεί στην Ερμούπολη της Σύρου σε φυσικό πρόσωπο.

7. Την αρ. 64/31.1.95 (ΦΕΚ 61/Β'/31.1.95) απόφαση με την οποία χορηγήθηκε άδεια ίδρυσης και λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού με την ανωτέρω επωνυμία, στην Ερμούπολη της Σύρου, αποφασίζουμε:

Την μεταβίβαση της αρ. 64/31.1.95 (ΦΕΚ 61/Β'/31.1.95) άδειας λειτουργίας της Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού της Εταιρείας «Γ. Μιχαλάκης και Σία Ε.Ε.» που λειτουργεί στο επί της οδού Ηρώων Πολυτεχνείου 84 κτίριο, στην Ερμούπολη της Σύρου, στο όνομα της Susan Durant - Μιχαλάκη του Peter, η οποία συμμετείχε μέχρι τώρα ως ετερόρρυθμο μέλος στην Εταιρεία και διαθέτει τα νόμιμα προσόντα για να αναλάβει την διεύθυνση της Σχολής και την διδασκαλία.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ερμούπολη, 6 Αυγούστου 1997

Ο Νομάρχης  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΡΗΓΑΣ

(3)

Ανάκληση άδειας ίδρυσης και λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού στο Ν. Κυκλάδων.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το Ν. 1158/81 «περί οργάνωσης και διοικήσεως Σχολών Ανωτέρας Καλλιτεχνικής Εκπαιδεύσεως κ.λπ.» (ΦΕΚ 127/Α'/13.5.81).

2. Το άρθρο 15 του Ν. 1348/1983 «Διάλυση του Ν.Π.Δ.Δ. με την επωνυμία «Άρμα Θέσπιδος» και άλλες διατάξεις (ΦΕΚ 47/Α'/14.4.1983).

3. Το Π.Δ. 457/83 «Ίδρυση και λειτουργία Ερασιτεχνικών Σχολών Χορού» (ΦΕΚ 174/Α'/28.11.1983).

4. Αίτηση της Αικατερίνης Γεωργάτου του Αριστομένου για διακοπή λειτουργίας της Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού που λειτουργούσε επ' ονόματί της στην Άνδρο (περιοχή Ανεμόμυλοι), από το Δεκέμβριο του 1996.

5. Την αριθ. 13635/31.10.1991 (ΦΕΚ 963/Β'/91) απόφαση με την οποία χορηγήθηκε άδεια ίδρυσης και λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού με την ανωτέρω επωνυμία, στο Δήμο Άνδρου, περιοχή Ανεμόμυλοι.

6. Το Π.Δ. 347/86 «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στους Νομάρχες κ.λπ.» (ΦΕΚ 151/Α'/6.10.1986), αποφασίζουμε:

1. Ανακαλούμε την αριθ. 13635/31.10.1997 (ΦΕΚ 963/Β'/91) απόφαση με την οποία χορηγήθηκε άδεια ίδρυσης και λειτουργίας Ερασιτεχνικής Σχολής Χορού στην Γεωργάτου Αικατερίνη του Αριστομένου στην περιοχή Ανεμόμυλοι του Δήμου Άνδρου, λόγω διακοπής λει-

τουργίας της ανωτέρω Σχολής τον Δεκέμβριο του 1996.

2. Η ανωτέρω απόφαση παύει να ισχύει.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ερμούπολη, 9 Ιουλίου 1997

Ο Νομάρχης  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΡΗΓΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 63/97

(4)

Έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών Sappi Limited αφενός και SDW Holdings Corporation αφετέρου, σύμφωνα με το άρθρο 4β του Ν. 703/77, όπως ισχύει.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ  
ΣΕ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ

Συνεδρίασε στην αίθουσα 611 του Υπουργείου Εμπορίου στις 5 Μαΐου 1997, ημέρα Δευτέρα και ώρα 12 μ.μ. με την εξής σύνθεση:

Πρόεδρος: Κωνσταντίνος Λασσαδός.

Μέλη: Νικόλαος Σακελλαρόπουλος,

Βλάσιος Ασημακόπουλος,

Παναγιώτης Μαντζουράνης, κωλυομένου του τακτικού Χαρίλ. Χάρακα,

Κωνσταντίνος Ηλιόπουλος,

Γεώργιος Τριανταφυλλάκης, κωλυομένου του τακτικού Λεωνίδα Νικολούζου,

Μελίνα Μουζουράκη,

Δημήτριος Τζουγανάτος,

Ιωάννης Κατσουλάκος.

Γραμματέας: Ταραμπίκου Αλεξάνδρα - Μαρία.

Θέμα της συνεδρίασης ήταν ο έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών Sappi Limited αφενός και SDW Holdings Corporation αφετέρου, η οποία συμφωνήθηκε με τη γνωστοποιηθείσα στη Γραμματεία της Επιτροπής Ανταγωνισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4β Ν. 703/77 όπως ισχύει, από 27.11.96 σύμβαση εξαγοράς μετοχών μεταξύ των εταιρειών: α) DLJ Merchant Banking Partners LP, DLJ International Partners, CV, DLJ Offshore Partners CV, DLJ Mechant Banking Funding INC., DLJ First ESC LLC., UBS Capital LLC, SDW Holding Corporation και β) Sappi Limited.

Κατά τη συζήτηση παρέστη η κλητευθείσα εταιρεία, Sappi Limited δια του πληρεξουσίου της δικηγόρου Νικολάου Δεσύπρη.

Στην αρχή της συζήτησης έλαβε το λόγο η Γενική Εισηγήτρια Σοφία Καμπερίδου, η οποία ανέπτυξε την έγγραφη εισήγηση της Γραμματείας της Επιτροπής Ανταγωνισμού και πρότεινε ότι δεν συντρέχει λόγος απαγόρευσης της υπό κρίση συγκέντρωσης δεδομένου ότι δε θα έχει ως αποτέλεσμα τον σημαντικό περιορισμό του ανταγωνισμού στη σχετική εθνική αγορά. Επίσης η Γενική Εισηγήτρια πρότεινε την επιβολή προστίμου ύψους 5.000.000 δρχ. στην εταιρεία Sappi Limited δεδομένου ότι η υπό κρίση συγκέντρωση γνωστοποιήθηκε στην Επιτροπή Ανταγωνισμού εκπρόθεσμα. Συγκεκριμένα, η σύμβαση εξαγοράς μετοχών υπογράφηκε στις 27.11.96 και γνωστοποιήθηκε στην Επιτροπή Ανταγωνισμού στις 18.2.97.

Στη συνέχεια έλαβε το λόγο ο πληρεξούσιος δικηγόρος των δύο εταιρειών που συμμετέχουν στην συγκέντρωση, ο

οποίος ανέπτυξε τις απόψεις του και παρέσχε πληροφορίες, εξηγήσεις και διευκρινίσεις σε ερωτήσεις που του υπέβαλαν ο Πρόεδρος και τα Μέλη της Επιτροπής, και ζήτησε την μη απαγόρευση της συγκέντρωσης και την επιείκεια της Επιτροπής όσον αφορά την επιβολή προστίμου για μη εμπρόθεσμη γνωστοποίηση.

Κατόπιν, απεχώρησε της αιθούσης η γνωστοποιούσα εταιρεία και η Επιτροπή Ανταγωνισμού προχώρησε σε διάσκεψη, κατά την οποία, αφού έλαβε υπόψη της τα στοιχεία του φακέλλου, την εισήγηση της Γραμματείας της Επιτροπής Ανταγωνισμού και τις απόψεις που διατύπωσε η γνωστοποιούσα κατά την συζήτηση της υπόθεσης, σκέφθηκε ως εξής:

1.1. Η εταιρεία SAPPI Limited (στο εξής Sappi) έχει ιδρυθεί το 1936 στη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής και δραστηριοποιείται στην εκμετάλλευση προϊόντων δάσους, ξυλείας, χαρτομάζας και χάρτου σε παγκόσμια κλίμακα. Ειδικότερα, η Sappi Νοτίου Αφρικής είναι ο πιο σημαντικός καθετοποιημένος παραγωγός χαρτοπολτού και χάρτου, κατέχει και διαχειρίζεται εκτεταμένες φυτείες, μύλους ξυλείας και εργοστάσια χαρτοπολτού και κατασκευής χάρτου. Εξάλλου, η Sappi Ευρώπης είναι από τους μεγαλύτερους παραγωγούς χαρτιού χωρίς ξύλο με επιχρίσματα με βιομηχανικές εγκαταστάσεις στη Γερμανία και τη Μεγάλη Βρετανία, ενώ οι εξαγωγείς της Sappi στην Ευρώπη ρυθμίζονται από τη Sappi Europe S.A., που αποτελεί κοινοπραξία μεταξύ της Hannover Papier GmbH και της Sappi Europe Ltd με έδρα το Βέλγιο και τη Speciality Pulp Group με έδρα το Hong-Kong καθώς και επιχειρήσεις στην Ελβετία, τη Ν. Αφρική και τις Η.Π.Α.

Η Sappi κατέχει ήδη το 75% των μετοχών της εταιρείας SD Warren, που ελέγχει σε ποσοστό 100% την εταιρεία SD Warren, από εξαγορά που πραγματοποιήθηκε το 1994. Με την εξαγορά αυτή η SAPPI Limited αφενός και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα DLJ Merchant Banking Partners L.P. και UBS Capital Corporation (στο εξής DLJMB και UBS) αφετέρου, εξαγόρασαν την SDW Holdings, κατά 75% η πρώτη και κατά 22% οι δύο άλλες, ενώ το υπόλοιπο 3% των μετοχών διανεμήθηκε στους εργαζόμενους της εταιρείας. Η εξαγορά γνωστοποιήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με τον κανονισμό 4064/89 της Επιτροπής, η οποία με την IV/M.526 απόφασή της έκρινε ότι η συγκέντρωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού αλλά δεν αντιτάχθηκε στην πραγματοποίησή της, αποφαίνόμενη ότι δε δημιουργεί ούτε ενδυναμώνει δεσπόζουσα θέση.

Στην Ελλάδα η Sappi δεν έχει φυσική παρουσία, δραστηριοποιείται δε στις πωλήσεις προϊόντων χαρτιού με επεξεργασία χωρίς άνθρακα, χαρτιού με επιχρίσματα χωρίς ξύλο, χαρτιού χωρίς επιχρίσματα και χωρίς ξύλο, χαρτί περιτυλίγματος και επεξεργασμένο χαρτί για την κατασκευή ελασμάτων.

Ο συνολικός παγκόσμιος κύκλος εργασιών της SAPPI, συμπεριλαμβανομένων αυτών της Warren, για τη χρήση που έληξε το Σεπτέμβριο του 1996, ανήλθε σε 1.666.000.000 ECU, ενώ στην Ελλάδα οι πωλήσεις της εταιρείας ανήλθαν σε 1.542.000 ECU.

2. Η SD Warren Company (Warren), 100% θυγατρική της SDW Holdings, είναι ανώνυμη εταιρεία που έχει ιδρυθεί στην Πενσυλβάνια των ΗΠΑ και έχει τα κεντρικά γραφεία της στη Βοστώνη. Κατέχει ηγετική θέση στην αγορά των ΗΠΑ σε χαρτί με επιχρίσματα χωρίς ξύλο και επίσης παρά-

γει μεγάλη ποικιλία λευκών και χρωματιστών χαρτιών χωρίς επιχρίσματα. Επιπλέον, παράγει τεχνικά και ειδικά χαρτιά όπως ετικέτες ευαίσθητες στην πίεση και χαρτιά απελευθέρωσης με επιχρίσματα. Η Warren επίσης διαθέτει εκτάσεις ξυλείας στις ΗΠΑ, από προϊόντα των οποίων κατασκευάζει χαρτοπολτό και προϊόντα ξυλείας.

Στην Ελλάδα, η Warren δεν έχει φυσική παρουσία, ενώ η επιχειρηματική της δραστηριότητα περιορίζεται στην πώληση χαρτιού απελευθέρωσης.

Ο συνολικός παγκόσμιος κύκλος εργασιών της εταιρείας για τη χρήση που έληξε το Σεπτέμβριο του 1996 ανήλθε σε 1.500.000.000 ECU, ενώ στην Ελλάδα οι πωλήσεις ανήλθαν σε 250.000 ECU.

II. Στις 27.11.96 υπογράφηκε σύμβαση αγοραπωλησίας μετοχών μεταξύ της Sappi και των μετόχων της μειοψηφίας στην εταιρεία SDW Holding Corporation, που είναι οι εταιρείες DLJ Merchant Banking Partners LP και οι συνδεδεμένες με αυτήν DLJ International Partners, CV, DLJ Offshore Partners CV, DLJ Merchant Banking Funding Inc. και DLJ First ESC LLC., καθώς και η UBS Capital LLC. Με τη σύμβαση συμφωνείται η μεταβίβαση από τις μεν εταιρείες του ομίλου DLJMB 3.125.000 κοινών μετοχών και 3.468.749 δικαιωμάτων αγοράς ίσου αριθμού μετοχών, ενώ από την εταιρεία UBS 625.000 μετοχών, 693.750 δικαιωμάτων αγοράς ίσου αριθμού μετοχών και 300.000 δικαιωμάτων αγοράς 89.844 μετοχών. Η σύμβαση καθορίζει προθεσμία ολοκλήρωσης της εξαγοράς μέσα σε 180 ημέρες από της υπογραφής της υπό την προϋπόθεση ότι θα πληρωθούν ορισμένοι όροι μεταξύ των οποίων είναι και η λήψη των απαραίτητων εγκρίσεων από τις Υπηρεσίες Ανταγωνισμού.

Με την πραγματοποίηση της υπό κρίση εξαγοράς η Sappi θα αποκτήσει τις μετοχές που κατείχαν οι παραπάνω μέτοχοι μειοψηφίας στην εταιρεία, που ανέρχονται στο 22% περίπου των μετοχών της SDW Holdings και θα αυξήσει κατ' αυτόν τον τρόπο την έμμεση συμμετοχή της στην εταιρεία Warren σε ποσοστό 97%.

III. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 2 εδ. β Ν. 703/77 όπως ισχύει, συγκέντρωση πραγματοποιείται όταν ένα ή περισσότερα πρόσωπα που ελέγχουν ήδη μία τουλάχιστον επιχείρηση, ή περισσότερες επιχειρήσεις, αποκτούν άμεσα ή έμμεσα τον έλεγχο του συνόλου ή τμημάτων μίας ή περισσότερων επιχειρήσεων.

Ήδη με την εξαγορά του 1994 η Sappi κατείχε έμμεσα ποσοστό 75% των μετοχών της Warren. Ωστόσο, από τα στοιχεία που προσκομίστηκαν ενώπιον της Επιτροπής προκύπτει ότι στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα - μετόχους της μειοψηφίας, DLJMB και UBS, είχαν επιφυλαχθεί σημαντικά δικαιώματα στη διεύθυνση της Warren, έτσι ώστε η Sappi να μην έχει αποκτήσει τον πλήρη έλεγχο της εταιρείας, αλλά να ασκεί τον έλεγχο από κοινού με τους μετόχους της μειοψηφίας. Συγκεκριμένα, ως προς τα θέματα που αφορούν την έγκριση κάθε ετήσιου επιχειρηματικού σχεδίου και προϋπολογισμού, το διορισμό του Διευθυνόντος Συμβούλου και του Οικονομικού Διευθυντή, κάθε συγχώνευση της SDW Holdings ή της Warren, την έκδοση μετοχών της SDW ή της Warren, κάθε συναλλαγή, συμβόλαιο ή συμφωνία με θυγατρική ή μέτοχο εάν αυτή δεν περιλαμβάνεται στο επιχειρηματικό σχέδιο ή τον προϋπολογισμό και υπερβαίνει τα 2 εκ. δολάρια ΗΠΑ, απαιτείται πλειοψηφία των μελών του Δ.Σ. της SDW Holdings καθώς

και έγκριση ενός τουλάχιστον Συμβούλου της DLJMB και της UBS.

Με την υπό κρίση συμφωνία εξαγοράς του ποσοστού 22% των μετοχών της SDW Holdings, η Sappi, κατέχει πλέον το 97% των μετοχών και αποκτά τον πλήρη έλεγχο της Warren, δημιουργείται συνεπώς συγκέντρωση επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 4 παρ. 2β, η οποία εμπίπτει στις σχετικές με τις συγκεντρώσεις ρυθμίσεις του νόμου αυτού.

IV. Η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει το σύνολο των προϊόντων που θεωρούνται από τον καταναλωτή εναλλάξιμα ή δυνάμενα να υποκατασταθούν μεταξύ τους λόγω των χαρακτηριστικών τους, των τιμών τους και της σκοπούμενης χρήσης τους, ενώ η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή στην οποία οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πωλούν τα σχετικά προϊόντα υπό επαρκώς ομοιογενείς συνθήκες ανταγωνισμού.

Όπως προαναφέρθηκε, από τα στοιχεία που προσκομίστηκαν στην Επιτροπή προκύπτει ότι οι συμμετέχουσες εταιρείες δραστηριοποιούνται σε διαφορετικές αγορές προϊόντων χαρτιού στην Ελλάδα. Η μεν εξαγορασθείσα Warren δραστηριοποιείται μόνο στην πώληση χαρτιού απελευθέρωσης. Το χαρτί απελευθέρωσης αποτελεί εξειδικευμένη μορφή παραγωγής της χαρτοβιομηχανίας, με κυριότερες χρήσεις την παραγωγή υλικών με επιχρίσματα όπως από βινύλιο, σε άλλα χειροποίητα δέρματα που προορίζονται για το δέσιμο βιβλίων και ημερολογίων, ταπετσαρίες και μικρά δερμάτινα είδη. Η αγοράστρια εταιρεία Sappi δεν παράγει ούτε πωλεί χαρτί απελευθέρωσης. Στην Ελλάδα η εταιρεία πωλεί προϊόντα χαρτιού χωρίς άνθρακα, χαρτιού με επιχρίσματα χωρίς ξύλο, χαρτιού χωρίς επιχρίσματα και χωρίς ξύλο, χαρτί περιτυλίγματος και επεξεργασμένο χαρτί για την κατασκευή ελασμάτων.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ως σχετική γεωγραφική αγορά θεωρείται η ελληνική επικράτεια, ενώ οι αγορές που επηρεάζονται σε εθνικό επίπεδο από τη συγκέντρωση είναι αφενός μεν η αγορά χαρτιού απελευθέρωσης, το οποίο αποτελεί ξεχωριστή αγορά (βλ. και απόφαση IV/M526 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής), αφετέρου η αγορά χαρτιού άλλης επεξεργασίας, όπως χαρτί με επεξεργασία χωρίς άνθρακα, με επιχρίσματα χωρίς ξύλο κ.λπ.

Όσον αφορά τα μερίδια αγοράς, από τις εκτιμήσεις της Γραμματείας της Επιτροπής, τις εκτιμήσεις και τα λοιπά στοιχεία που προσκόμισαν οι συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις, προκύπτει ότι όσον αφορά το χαρτί απελευθέρωσης η Warren κατέχει το 49% της αγοράς για το έτος 1996, ενώ η Sappi στα άλλα προϊόντα χαρτιού κατέχει ποσοστά μικρότερα του 3% στην ελληνική αγορά.

Συνεπώς, η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση υπόκειται υποχρεωτικά σε προηγούμενη γνωστοποίηση και σε προληπτικό έλεγχο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4β παρ. 1 και 4γ του Ν. 703/77, όπως ισχύει, δεδομένου ότι πληροί την πρώτη προϋπόθεση υπαγωγής της συγκέντρωσης στη διαδικασία του προληπτικού ελέγχου του άρθρου 4γ Ν. 703/77, αφού το μερίδιο στη σχετική αγορά προϊόντος, αυτή του χαρτιού απελευθέρωσης ανέρχεται σε 49%, υπερβαίνει δηλαδή το κατώτατο όριο του 25% που προβλέπεται από το νόμο στην παραπάνω διάταξη. Εξάλλου, παρόλο που οι συμμετέχουσες στη συγκέντρωση εταιρείες δε δραστηριοποιούνται παραγωγικά στην Ελλάδα αλλά εξάγουν τα προϊόντα τους στη χώρα μας, η γνωστοποιούμενη συγκέντρωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμο-

γής του Ν. 703/77 με βάση το άρθρο 32 του ίδιου νόμου, η διάταξη του οποίου επιβάλλει την εφαρμογή του νόμου σε κάθε περιορισμό του ανταγωνισμού που επενεργεί ή μπορεί να επενεργήσει στη χώρα μας, ακόμα και στην περίπτωση που οφείλεται σε συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων που δεν έχουν εγκατάσταση σε αυτή.

Παρ' όλο που η Sappi και η Warren είναι σημαντικοί παραγωγοί χαρτιού και χαρτοπολτού σε παγκόσμιο επίπεδο, οι πωλήσεις τους τόσο στην αγορά της ευρωπαϊκής ένωσης όσο και στην ελληνική αγορά είναι πολύ μικρές. Εξάλλου, δεν υπάρχουν οριζοντίως επηρεαζόμενες αγορές αφού οι συμμετέχουσες εταιρείες δεν αναπτύσσουν επιχειρηματική δραστηριότητα στην ίδια αγορά προϊόντων στην Ελλάδα. Επιπλέον η συγκέντρωση αυτή δε θα οδηγήσει σε κανενός είδους κάθετη συγκέντρωση, αφού ο χαρτοπολτός που παράγεται από τη Sappi δεν χρησιμοποιείται από την Warren, η οποία παράγει χαρτί απελευθέρωσης στις δικές της εγκαταστάσεις στις ΗΠΑ. Κατά συνέπεια, παρά το μεγάλο μερίδιο που η Warren κατέχει στην εθνική αγορά, εκ του γεγονότος ότι οι επιχειρήσεις δραστηριοποιούνται σε διαφορετικές αγορές, δεν παρέχεται σε αυτές η δυνατότητα να περιορίσουν σημαντικά τον ανταγωνισμό.

V. Σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 4β παρ. 1 Ν. 703/77 κάθε συγκέντρωση επιχειρήσεων πρέπει να γνωστοποιείται στην Επιτροπή Ανταγωνισμού μέσα σε δέκα (10) εργάσιμες ημέρες από τη σύναψη της συμφωνίας ή τη δημοσίευση της προσφοράς ή την απόκτηση συμμετοχής που εξασφαλίζει τον έλεγχο της επιχείρησης, ενώ η υπαίτια παράβαση της υποχρέωσης αυτής έχει, σύμφωνα με την παρ. 4 του ίδιου παραπάνω άρθρου, ως αποτέλεσμα την επιβολή προστίμου ύψους μέχρι 7% του συνολικού κύκλου εργασιών των συμμετεχουσών στη συγκέντρωση επιχειρήσεων, όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 4στ. Στην κρινόμενη υπόθεση η συμφωνία αγοραπωλησίας μετοχών υπογράφηκε στις 27.11.96 και γνωστοποιήθηκε στην Επιτροπή Ανταγωνισμού στις 18.2.97, ήτοι εκπρόθεσμα κατά 45 ημέρες. Εξάλλου, από την ίδια τη γνωστοποίηση της συγκέντρωσης προκύπτει ότι οι εταιρείες ήταν εν γνώσει του γεγονότος ότι η συγκέντρωση πληροί τα κατώτατα όρια του άρθρου 4β παρ. 1 περ. α' Ν. 703/77, με βάση το υψηλό μερίδιο που κατέχει τουλάχιστον η Warren στην αγορά του χαρτιού απελευθέρωσης στην Ελλάδα. Έχοντας υπόψη τα παραπάνω, πρέπει να επιβληθεί πρόστιμο ύψους 5.000.000 δρχ., που δεν υπερβαίνει το προβλεπόμενο από το νόμο όριο του 7% του συνολικού κύκλου εργασιών των συμμετεχουσών στη συγκέντρωση επιχειρήσεων, για τους λόγους αυτούς:

Διαπιστώνει ότι η συγκέντρωση που γνωστοποιήθηκε δεν περιορίζει σημαντικά τον ανταγωνισμό και ως εκ τούτου δε συντρέχει λόγος απαγόρευσής της κατά το νόμο.

Επιβάλλει πρόστιμο εκ δρχ. 5.000.000 στην εταιρεία Sappi Limited.

Η απόφαση εκδόθηκε την 26 Μαΐου 1997.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 26 Αυγούστου 1997

Ο Πρόεδρος  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΣΣΑΔΟΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ 64/97

(5)

Έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών FINCANTIERI HOLDING B.V. αφενός και αφετέρου α) NEW SULZER DIESEL LTD., β) NEW SULZER DIESEL HOLDING N.V. εταιρειών holding του ομίλου NEW SULZER DIESEL, σύμφωνα με το άρθρο 4α του Ν. 703/77, όπως ισχύει.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ  
ΣΕ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ

Συνεδρίασε στην αίθουσα 611 του Υπουργείου Ανάπτυξης (Γ.Γ. Εμπορίου) την 7 Απριλίου 1997, ημέρα Δευτέρα και ώρα 10.30 π.μ. με την εξής σύνθεση:

Πρόεδρος: Κωνσταντίνος Λασσαδός.

Μέλη: Νικόλαος Σακελλαρόπουλος,

Βλάσιος Ασημακόπουλος,

Παναγιώτης Μαντζουράνης, κωλυμένου του τακτικού Χαρίλ. Χάρακα,

Κωνσταντίνος Ηλιόπουλος,

Μελίνα Μουζουράκη,,

Δημήτριος Τζουγανάτος,

Ιωάννης Κατσουλάκος.

Γραμματέας: Ελένη Βασιλειάδου, αναπληρώτρια, κωλυμένης της Αλεξάνδρας - Μαρίας Ταραμπίκου.

Τα λοιπά τακτικά ή αναπληρωματικά μέλη, καίτοι προσκληθέντα, δεν προσήλθαν λόγω κωλύματος.

Θέμα της συνεδρίασεως ήταν ο έλεγχος της συγκέντρωσης μεταξύ των εταιρειών FINCANTIERI HOLDING B.V. αφενός και αφετέρου α) NEW SULZER DIESEL LTD., β) NEW SULZER DIESEL HOLDING N.V. εταιρειών holding του ομίλου NEW SULZER DIESEL, («NSD»), η οποία γνωστοποιήθηκε από την εταιρεία FINCANTIERI HOLDING B.V., σύμφωνα με το άρθρο 4α Ν. 703/1997, όπως ισχύει, στην Επιτροπή Ανταγωνισμού στις 21.1.1997.

Κατά την συνεδρίαση παρέστη η κλητευθείσα εταιρεία FINCANTIERI HOLDING B.V., δια του πληρεξουσίου της δικηγόρου Κωνσταντίνου Τομαρά.

Στην αρχή της συνεδρίασεως τον λόγο έλαβε η Γενική Εισηγήτρια, Σοφία Καμπερίδου η οποία ανέπτυξε την εισήγηση της Γραμματείας της Επιτροπής Ανταγωνισμού και πρότεινε την επιβολή προστίμου ύψους 5.000.000 δρχ. στην υπόχρεη προς γνωστοποίηση εταιρεία FINCANTIERI HOLDING B.V. για υπαιτίως εκπρόθεσμη γνωστοποίηση της συγκέντρωσεως, σύμφωνα με το άρθρο 4α.

Η Επιτροπή Ανταγωνισμού σε Ολομέλεια συνήλθε σε διάσκεψη την 11 Απριλίου 1997, ημέρα Παρασκευή και ώρα 10.30 π.μ., στην αίθουσα 611 του Υπουργείου Ανάπτυξης (Γ.Γ. Εμπορίου), κατά την οποία, αφού έλαβε υπόψη της τα στοιχεία του φακέλου, την Εισήγηση της Γραμματείας, τις απόψεις που διετύπωσε, εγγράφως και προφορικά, το ενδιαφερόμενο μέρος κατά την συζήτηση της υποθέσεως, και το υπόμνημα που αυτό υπέβαλε, σκέφθηκε ως εξής:

Ι. Η παρούσα γνωστοποίηση αφορά στην απόκτηση του 100% των μετοχών των εταιρειών NEW SULZER DIESEL LTD και NE— *ΣΘΑΖΕΡ ΔΙΕΣΕΛ ΗΟΛΔΙΝΓ Ν.Ω.*, δηλ. των δύο εταιρειών holding οι οποίες με τις θυγατρικές τους ανά τον κόσμο αποτελούν τον όμιλο NSD— από την FINCANTIERI HOLDING με εξαγορά. Ο όμιλος εταιρειών NSD βρισκόταν μέχρι τότε υπό τον κοινό έλεγχο (50-50%) των εταιρειών FINCANTIERI HOLDING και της εταιρείας BREMER INDUSTRIE HOLDING GMBH, η οποία ανήκε στον

όμιλο των γερμανικών ναυπηγείων BREMER VULCAN.

Τον Ιούλιο του 1996 η FINCANTIERI HOLDING άσκησε συμβατικό δικαίωμα προαίρεσεως αγοράς του 50% των μετοχών των δύο εταιρειών holding του ομίλου NSD από τον όμιλο BREMER VULCAN, ο οποίος διατελούσε σε καθεστώς πτωχεύσεως. Η μεταβίβαση αυτή πραγματοποιήθηκε στις 29 Οκτωβρίου 1996, αφού εγκρίθηκε από τις αρμόδιες Γερμανικές και Ιταλικές Αρχές Ανταγωνισμού. Έτσι η FINCANTIERI HOLDING απέκτησε τον αποκλειστικό έλεγχο του ομίλου NSD. Η παρούσα γνωστοποίηση έγινε στις 21 Ιανουαρίου 1997.

Η FINCANTIERI HOLDING είναι θυγατρική του ομίλου εταιρειών FINCANTIERI CANTIERI NAVALI ITALIANI S.p.A. και έχει συσταθεί με σκοπό την απόκτηση εταιρειών στα πλαίσια των δραστηριοτήτων του παραπάνω ομίλου. Ο όμιλος FINCANTIERI μέσω των θυγατρικών του, δραστηριοποιείται στη ναυπήγηση εμπορικών και πολεμικών πλοίων, καθώς επίσης στο σχεδιασμό και στην κατασκευή μηχανών diesel για πλοία και παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.

Ο όμιλος NSD δραστηριοποιείται στη σχεδίαση μηχανών diesel για πλοία και παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, τις οποίες διαθέτει ανά τον κόσμο. Οι μηχανές που σχεδιάζει, κατασκευάζονται κατά κύριο λόγο από τρίτες εταιρείες με σχετική συμβατική άδεια.

ΙΙ. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 2 Ν. 703/1977, όπως ισχύει, «Συγκέντρωση (επιχειρήσεων) πραγματοποιείται (μεταξύ των άλλων) όταν ένα ή περισσότερα πρόσωπα που ελέγχουν ήδη μία τουλάχιστον επιχείρηση, ή μία ή περισσότερες επιχειρήσεις αποκτούν, άμεσα ή έμμεσα τον έλεγχο του συνόλου ή τμημάτων μιας ή περισσότερων άλλων επιχειρήσεων».

Η απόκτηση του απόλυτου ελέγχου των δύο εταιρειών από την κατά 50% μέτοχό τους FINCANTIERI συνιστά, κατά την έννοια του νόμου, συγκέντρωση, δεδομένου ότι το πρώτον στην υπό κρίση περίπτωση η γνωστοποιούσα εταιρεία αποκτά τον έλεγχο των δύο επιχειρήσεων που έως τώρα εδιοικούντο από κοινού από την αποκτώσα FINCANTIERI και την BREMER INDUSTRIE HOLDING GMBH.

ΙΙ. Σύμφωνα με το άρθρο 4α παράγραφος 1 Ν. 703/1977, όπως ισχύει, «Κάθε συγκέντρωση επιχειρήσεων πρέπει να γνωστοποιείται... στην Επιτροπή Ανταγωνισμού όταν:

α) το μερίδιο αγοράς των προϊόντων ή υπηρεσιών που αφορά η συγκέντρωση, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 4στ, αντιπροσωπεύει στην εθνική αγορά ή σε ένα σημαντικό σε συνάρτηση με τα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή των υπηρεσιών τμήμα της τουλάχιστον δέκα τοις εκατό (10%) του συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποιείται με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που θεωρούνται ομοειδή από τον καταναλωτή λόγω των ιδιοτήτων, της τιμής τους και της χρήσης για την οποία προορίζονται ή

β) ο συνολικός κύκλος εργασιών όλων των επιχειρήσεων που συμμετέχουν στη συγκέντρωση κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 4στ, ανέρχεται τουλάχιστον στο σε δροχμές ισοποσο των δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) Ευρωπαϊκών Λογιστικών Μονάδων (ECU)».

Η παρούσα συγκέντρωση υπόκειται στην εκ του νόμου υποχρέωση γνωστοποίησεως δεδομένου ότι πληρούται τόσο το κριτήριο του ποσοστού μεριδίου αγοράς όσον και το κριτήριο του ποσοστού μεριδίου αγοράς όσον και το κριτήριο του συνολικού κύκλου εργασιών. Ειδικότερα,

όπως προκύπτει από το έγγραφο γνωστοποίησης που υπέβαλε η ίδια γνωστοποιούσα εταιρεία, τα στοιχεία του φακέλου και την εισήγηση της Γραμματείας, το μερίδιο αγοράς των συμμετεχουσών στην συγκέντρωση επιχειρήσεων στην εθνική αγορά ανέρχεται σε ποσοστό τουλάχιστον 10%. Επιπλέον και ο κύκλος εργασιών των επιχειρήσεων αυτών ξεπερνά κατά πολύ τα 10.000.000 ECU (περίπου 12.470.000 και 1.989.475.000 ECU στην εθνική και την παγκόσμια αγορά αντίστοιχα).

IV. Το άρθρο 4α παρ. 1 Ν. 703/1977, όπως ισχύει, προβλέπει ότι η γνωστοποίηση πρέπει να γίνει «μέσα σε ένα μήνα από την πραγματοποίησή της».

Στην υπό κρίση περίπτωση η μεταβίβαση των μετοχών στην γνωστοποιούσα εταιρεία πραγματοποιήθηκε στις 29 Οκτωβρίου 1996. Η γνωστοποίηση στην Ελλάδα, έγινε στις 21 Ιανουαρίου 1997, ήτοι 52 ημέρες μετά τη λήξη της κατά νόμον ορισμένης προθεσμίας του ενός μηνός.

Ο προβαλλόμενος λόγος από την αιτούσα ότι λόγω συνάφειας της παρούσας γνωστοποίησης με άλλη υπόθεση προτιμήθηκε και προς διευκόλυνση του έργου της Επιτροπής Ανταγωνισμού, η ταυτόχρονη κατάθεσή τους, δεν είναι νόμιμος λόγος παρατάσεως της περιοριστικής προθεσμίας του νόμου και πρέπει να απορριφθεί εκ του λόγου αυτού.

V. Σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 4α Ν. 703/1977, όπως ισχύει, «Σε περίπτωση υπαίτιας παράβασης της υποχρέωσης προς γνωστοποίηση η Επιτροπή Ανταγωνισμού επιβάλλει πρόστιμο ύψους μέχρι πέντε τοις εκατό (5%) του συνολικού κύκλου εργασιών, όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 4στ».

Η γνωστοποιούσα επιχείρηση ήταν σε γνώση των σχετικών διατάξεων που ορίζουν τόσο την υποχρέωση γνωστοποίησης όσον και την ορισμένη προθεσμία, εντός της οποίας αυτή η γνωστοποίηση πρέπει να λάβει χώρα και συνεπώς η μη τήρηση της ανωτέρω προθεσμίας έγινε υπαίτια, κατά την έννοια του νόμου.

Ως προς το ύψος του επιβληθησομένου προστίμου η γνωστοποιούσα επιχείρηση είναι της απόψεως, κατ' ορθή ερμηνεία του δικογράφου, ότι αυτό πρέπει να υπολογισθεί επί τη βάσει του κύκλου εργασιών στην εθνική αγορά και όχι στην παγκόσμια αγορά.

Η διατύπωση του σχετικού άρθρου κάνει λόγο για «συνολικό κύκλο εργασιών» χωρίς περαιτέρω διευκρίνιση. Η Επιτροπή Ανταγωνισμού θεωρεί ότι το νόημα της διατάξεως αυτής είναι ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ο συνολικός κύκλος εργασιών σε όλες τις αγορές στις οποίες δραστηριοποιούνται οι μετέχουσες στην συγκέντρωση επιχειρήσεις (παγκόσμια αγορά).

Ειδικότερα η διάταξη δεν περιορίζει τον κύκλο εργασιών στον επιτευχθέντα στην εθνική αγορά, αλλά κάνει λόγο για συνολικό κύκλο εργασιών. Όπου ο νομοθέτης θέλει ως κριτήριο τον κύκλο εργασιών στην εγχώρια αγορά, το κάνει ρητώς, όπως π.χ. στο άρθρο 4β παρ. 1 στοιχείο β Ν. 703/1977, σύμφωνα με το οποίο υποχρεούνται σε προηγούμενη γνωστοποίηση της συγκέντρωσής οι επιχειρήσεις, των οποίων ο συνολικός κύκλος εργασιών (εννοείται ο παγκόσμιος) ανέρχεται τουλάχιστον στο σε δραχμές ισοποστών 50.000.000 ECU και δύο τουλάχιστον από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις πραγματοποιούν, κάθε μία χωριστά, στην εθνική αγορά συνολικό κύκλο εργασιών άνω του σε δραχμές ισοποστών των 5.000.000 ECU.

Περαιτέρω επιχείρημα πηγάζει και από τη διατύπωση

της διατάξεως του άρθρου 4α, παράγραφος 1, στοιχείο β, η οποία μετά την τροποποίησή της δεν αναφέρεται πλέον στον κύκλο εργασιών της εθνικής αγοράς. Η σχετική φράση του προγενέστερου δικαίου απαλείφθηκε.

Επιχείρημα τέλος, υπέρ της υιοθετούμενης στην παρούσα απόφαση απόψεως συνιστά και η συγκριτική ανάγνωση των άρθρων 4α και 4β του νόμου. Με το άρθρο 4β ο νομοθέτης θέλησε να υπαγάγει σε προληπτικό έλεγχο τις συγκεντρώσεις εκείνες, οι οποίες ως εκ του μεγέθους τους θεωρήθηκαν κατ' αρχήν ότι μπορεί να περιορίσουν σημαντικά τον ανταγωνισμό στην εθνική αγορά. Προς τον σκοπό αυτό χρησιμοποιεί τρία κριτήρια: α) μερίδιο αγοράς που αντιπροσωπεύει στην εθνική αγορά τουλάχιστον 25% του συνολικού κύκλου εργασιών στην αγορά αυτή, ή β) συνολικό κύκλο εργασιών (στην παγκόσμια αγορά) όλων των επιχειρήσεων που συμμετέχουν στην συγκέντρωση τουλάχιστον 50.000.000 ECU και (σωρευτικώς προς το προηγούμενο κριτήριο των 50.000.000 ECU) γ) συνολικό κύκλο εργασιών στην εθνική αγορά για δύο τουλάχιστον από τις συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις 5.000.000 ECU για κάθε μία χωριστά. Μάλιστα ο νομοθέτης με την διάταξη του άρθρου 4ε παρ. 1 του νόμου, απηγόρευσε ρητώς (και μάλιστα με την απειλή επιβολής υψηλού προστίμου) την πραγματοποίηση της συγκέντρωσής πριν την έκδοση της εγκριτικής αποφάσεως της Επιτροπής Ανταγωνισμού.

Αντίθετα, επί τη βάσει του άρθρου 4α, οι μικρότερες και επομένως λιγότερο επικίνδυνες για τον ανταγωνισμό συγκεντρώσεις (και μάλιστα μέσα σε ένα μήνα μετά την πραγματοποίησή τους). Προς τον σκοπό αυτό ο νομοθέτης χρησιμοποιεί δύο κριτήρια: α) μερίδιο αγοράς στην εθνική αγορά που αντιπροσωπεύει ποσοστό τουλάχιστον 10% του συνολικού κύκλου εργασιών ή β) συνολικό κύκλο εργασιών όλων των επιχειρήσεων που συμμετέχουν στη συγκέντρωση τουλάχιστον 10.000.000 ECU.

Τα άρθρα 4β και 4α διαφέρουν ακριβώς κατ' αυτό το σημείο, ότι δηλαδή από το άρθρο 4α λείπει το τρίτο κριτήριο, δηλαδή ο ελάχιστος συνολικός κύκλος εργασιών στην εθνική αγορά για δύο τουλάχιστον από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, κριτήριο το οποίο εντός του άρθρου 4β πρέπει να πληρούται σωρευτικώς με το κριτήριο του συνολικού κύκλου εργασιών ύψους τουλάχιστον 50.000.000 ECU στην παγκόσμια αγορά. Επομένως το κριτήριο του συνολικού κύκλου εργασιών ύψους τουλάχιστον 10.000.000 ECU εντός του άρθρου 4β παρ. 1 στοιχείο β, μπορεί να αναφέρεται μόνο σε κύκλο εργασιών στην παγκόσμια αγορά (όπως και το αντίστοιχο κριτήριο των 50.000.000 ECU εντός του άρθρου 4β παρ. 1 στοιχείο β, αφού το κριτήριο του κύκλου εργασιών στην εθνική αγορά καλύπτεται ήδη από τη διάταξη του άρθρου 4α παρ. 1 στοιχείο α (μερίδιο αγοράς που αντιπροσωπεύει στην εθνική αγορά ποσοστό τουλάχιστον 10% του συνολικού κύκλου εργασιών του αντίστοιχου κλάδου). Ο νομοθέτης στο πλαίσιο του άρθρου 4α παρ. 1 θέλει να έχει δύο εναλλακτικά κριτήρια για να επιβάλει στις επιχειρήσεις την υποχρέωση απλής γνωστοποίησης, τα οποία, όπως είναι φυσικό δεν μπορεί να ταυτίζονται. Άρα το κριτήριο του συνολικού κύκλου εργασιών όλων των επιχειρήσεων που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ύψους τουλάχιστον 10.000.000 ECU αναφέρεται στον συνολικό κύκλο εργασιών στην παγκόσμια αγορά.

Επομένως το πρόστιμο που προβλέπεται από τη διά-

ταξη του άρθρου 4α παρ. 4 πρέπει να υπολογισθεί επί τη βάσει του συνολικού κύκλου εργασιών στην παγκόσμια αγορά, δηλαδή, σε όλες στις αγορές, στις οποίες δραστηριοποιούνται οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις.

Κατόπιν όλων των ανωτέρω, και επί τη βάσει των στοιχείων του φακέλου, η Επιτροπή κρίνει ότι το πρόστιμο που πρέπει να επιβληθεί, πρέπει να ανέρχεται σε ποσοστό 0,000875% του συνολικού κύκλου εργασιών στην παγκόσμια αγορά των συμμετεχουσών στη συγκέντρωση επιχειρήσεων, ήτοι σε ποσό 4.000.000 δραχμών, για τους λόγους αυτούς:

Διαπιστώνει ότι η παρούσα γνωστοποίηση έγινε εκπρόθεσμα και

Επιβάλλει πρόστιμο ύψους 4.000.000 δραχμών λόγω παραβάσεως του άρθρου 4α παρ. 1 Ν. 703/1977, όπως ισχύει.

Η απόφαση εκδόθηκε την 26 Μαΐου 1997.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΣΣΑΔΟΣ

**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ****ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ****ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* TELEX 223211 YPET GR \* FAX 52 34 312****ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ**

<b>ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ</b> Σολωμού 51		<b>ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ</b> ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230841	Βασ. Όλγας 188, 1ος ορ.-Τ.Κ. 546 55	(031)423956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	4136402
	5249547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4171307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239762	ΠΑΤΡΑ	(061)271249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651)21901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248320	ΚΟΜΟΤΗΝΗ	(0531)22637
		Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	26522

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ  
ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Μέχρι 8 σελίδες 150 δρχ.  
 - Από 9 μέχρι 16 σελίδες 300 δρχ.  
 - Από 16 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρους αυτού

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.**

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.τλ.)	50.000 δρχ.	2.500 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.τλ.)	50.000 »	2.500 »
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.τλ. Δημ. Υπαλλήλων)	10.000 »	500 »
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	50.000 »	2.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	25.000 »	1.250 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.τλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	10.000 »	500 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
<b>ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. &amp; Ε.Π.Ε.</b>	<b>200.000 »</b>	<b>10.000 »</b>

- \* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέρα των παραπάνω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Οικονομικού του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
- \* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
- \* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- \* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- \* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
- \* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'**